

6

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΔΡΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΔΑΣ  
Αριθ. Έρωτ. *ΕΛ. I, 6/147*

*A.*

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

*15 - 20 Φεβρουαρίου 1968*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, καμπόλις)... *Ἀγριοβότανον*...  
(παλαιότερον ὄνομα: *Ἀγριοβοτάνι*), Ἐπαρχίας *Ἰβηρίας*,  
Νομοῦ *Εὐβοίας*
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Δημήτριος*  
*Ἰ. Σοφιστῆς*... ἐπάγγελμα *Διδασκαλίας*  
Ταχυδρομικῇ διεύθυνσις *Ἀγριοβότανον - Ἰβηρίας*  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *ἑξάμακρον (6)*
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Γεωργίου Γεωργίου*

ἡλικία *82 ἐτῶν* γραμματικαὶ γνώσεις *ἁπλοῦς*  
*ἐμπειροῦς ἐργασίας* τόπος καταγωγῆς *Ἀγριοβότανον*  
*Ἰβηρίας*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖα ἀγροτικά περὶοχαί προῶνται διὰ σποράν καὶ ποῖα διὰ  
βοσκήν ποιμνίων ; *Δὲν ὑπάρχον χωρίζεται ἀπὲρ-*  
*καὶ διὰ σποράν καὶ βοσκῆς καὶ εἰς ἰδιαιότητάς*  
*ὅταν δὲν ᾖ ἀποσπῆται ἀπὸ τοῦ βοσκῆς καὶ*  
Ὑπάρχον αὐτὰ χωρίζεται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
ματα ; *Ο. Ν. 1*
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς  
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. ....  
*Εἰς γυναικῶν ἀποσκευῶν δὲν εἰς χωρικοὺς*
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
του ; *Δὲν ἀποσπῆται μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων*  
*του διακρίνει τὴν περιουσίαν του εἰς αὐτὰ ἑαυτοῦ*  
*ἐν μέρει αὐτῆς διὰ τὰς ἐργασίας (μέροντομοίαν)*

- β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *ἀσχολοῦνται καὶ μὴν ἐν τῇ γεωργίᾳ καὶ θάλασσᾳ ὡρῶν ὡς ἐναντὶ διατορεῖς 3.70*  
*καὶ τὸν 2.5 πῶς ἦτοι ἀφῆται ὑποβαταί.*
- 2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *10.21*

- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὁρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

*Δὲν ὑποφύονται ἐν ταῦτα κτήματα γαιοκτημόνων*

- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-κατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ τῶν θέσις ;...

- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα;).....

- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίαν εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

*Ἐργάται ἐχρησιμοποιοῦντο ὡς αἰσίοις διὰ τοῦ θέρισμα καὶ μόνον οὗτοι ἐπορήχοντο ἐν τῇ γῇ τῶν γαιοκτημόνων ἡμερομισθίαν. Ἐξ ἀπογραφῆς ἐλάμβανον ἡμερομισθίαν ἐν χρήματι.*

- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

*Δούλοι καὶ δοῦλαι δὲν ἐχρησιμοποιοῦντο.*

- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου τοῦ ἐπὶ ἤγαγαν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Ἐργάζοντο οἱ νέοι δι' ἀνεύρεσιν*

*ἐργασίας ἐν τῇ ἀγορᾷ*

- β) Ἐπὶ ἤγαγαν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρα-ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;

*Ἐπὶ ἤγαγαν αἱ ἐργάται*

δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῖας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....

.. Η λιπασματα των χωραφιών ήταντο διά ζώων  
.. και φυτάων. ἦτοι: α. καὶ καὶ καὶ καὶ καὶ  
.. μὲν. ἐπὶ τῶν ἔργων καὶ διαφόρων ὁρίων.

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... *Κερί το 1932* ..

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; .. *Χρησιμ. δι. σιδηρ. ἄροτρον*  
*ἐκίνητο σιδηρ. το 1915 γεω. μηχαναὶ δὲν ἔχουν χρησιμοποιοῦν*

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατασκευάζε, τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; .. *το κατόπιν τῆς ἀνάγκης χρησιμοποιοῦνται καὶ μὲν σιδηρ. εἰς ποσὶν καὶ ἀνάγκη*

*το δίφτερον εἰς ὡρὰς τοῦτο καὶ σιδηρ. εἰς ποσὶν καὶ ἀνάγκη*  
*εἰς σιδηρ. εἰς ποσὶν καὶ ἀνάγκη*

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) .. *1955* ..

3) Μηχανὴ θερισμοῦ .. *Μηχανή θερισμοῦ δὲν ἔχει χρησιμοποιοῦνται μὲν σιδηρ.*

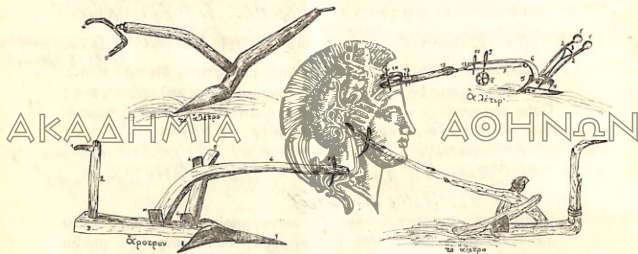
4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχυῶν (δεματιῶν). *Δεν έχει χρησιμοποιοῦν*

5) Μηχανή ἄλωνιςμοῦ ..... *1956* .....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκευάζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον .....

*Τὸ ξύλινον ἄροτρον κατασκευάζει οἱ γεωργοί.*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |         |          |          |
|---------|----------|----------|
| 1. .... | 6. ....  | 11. .... |
| 2. .... | 7. ....  | 12. .... |
| 3. .... | 8. ....  | 13. .... |
| 4. .... | 9. ....  | 14. .... |
| 5. .... | 10. .... | 15. .... |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι-τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφορῶν τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

... τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο μιᾶς μορφῆς δι' ὅρα τὰ εἶδη τῶν πετρωδῶν. -



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; .. μιγαμμένη ..

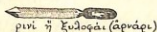
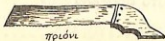
... ἡ σπάθη τοῦ ἀρότρου

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; .. ἐκ σιδήρου



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.) ..

.. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ, ὀπίσκι



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Παραχρῆσις τοῦ ζυγοῦ ἐκ τῶν βοῶν, ὄνων, ἡμίονων, ἵππων.*  
 β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; .... *Δύο*

- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζευλές, πιζεύλια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

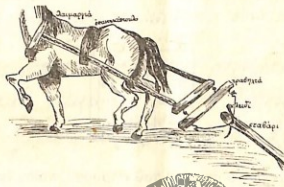
- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν).

*Κοιτῆρας*

- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; *δι' ἑνὸς ζώου διὰ τὴν δύναμιν αὐτοῦ*  
 Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέμιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ  
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά

α) Ποιος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἄρστου ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) υπἰρῆτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας. *Ποταμὸς καὶ ἐκκλῆσις*

Είπαμε Μανώλη α να βρούμε ο άρσενικό!

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερώς, πώς γίνεται το ζεύξιμον των βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) ... *to bovia zeuximon...*

το ἐν δ' ἑσπέρῃ ἐπὶ τὸ ἔσχατον τοῦτον ἔχει ἡν γράφηται  
ἐν τοῖς βιβλίοις καὶ τοῖς ἱεροῖς τοῖς ἱεροῖς ἐπὶ τὸ  
ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ τῇ κοινότητι

2) Πώς γίνεται το ζεύξιμον εις τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

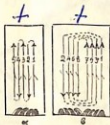
4) και το πρώτο άσπασμα

3) Πώς κατευθύνει ο γεωργός τα ζευγμένα ζώα (η τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανο· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

[illegible]

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα (α);

*Τὸ ὄργωμα παλαιότερον ἐρρίπτο καὶ ἀνέταν  
φραμμένη ἐπὶ μέρον φηταὶ καὶ εὐθείαν φραμμένη  
καὶ ὡς ῥιζοειδέως*  
ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος, σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σπορίες, γτάμιες, σισσιές, μεσφράδες κ.λ.π.);

*Ἡ σπορά παλαιότερον καὶ ἐπὶ μέρον  
ἀπείρη... ἐρρίπτο εἰς λωρίδας (σπορίες)*

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); με αὐλακίαν; .....

*Ἐκάστη χωρία ἐχωρίζετο καὶ αὐλακίαν*

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῶνται ἄροτρον;

*Χωρία διασπασμένη φηταὶ εἰς χωρία  
μείον τμήρον ἀρροτὸν ὅπου καὶ ὑπάρχει τὸ  
ἀροτρον ὡς ἔπειτα*

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ....

*Τὸ εἶδος παλαιότερον ὅσον καὶ ἐπὶ μέρον διὰ τὸ  
αὐτὸ ὀργώματι εἶδος ἐν χρόνῳ καὶ ἐν χωρίῳ*

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σπορᾶς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *Εἰς τὰ ἰσχυρὰ γίνεται ὄργωμα ματῆος.*

*... εἰς τὴν ἀραιὰν γίνεται ὄργωμα ἀραιῆς. -*

γ) Ἀροτρίασεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά; π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ....

*Ἐπὶ ποσῶν ἀραιώσεων καὶ ἐπὶ ποσῶν ἀπομίγ. εἰ  
ὄργωμα ματῆος τὸ μῆνα γίνεται καὶ ματῆος  
... ὡς ἢ ἀραιῶν. Ἐν ὄργωμ. διακρίνεται ἡ ἀραιῶν. -*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΙΣΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιταρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...  
*Εἰς ἀραιώσεων εἰς ἀραιῶν τὰ χωράφια*

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *Διὰ ἀραιῶν γίνεται ἐν ὄργωμ. καὶ ἀραιῶν τὰ χωράφια.*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπóρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; ....

*Εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ ἀραιῶν ἀσπαρτὸν τὸ δισάκι  
... ὡς ἢ ἀραιῶν καὶ τὸν ἀγρὸν διὰ τὸν ἀγρὸν*

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; .....

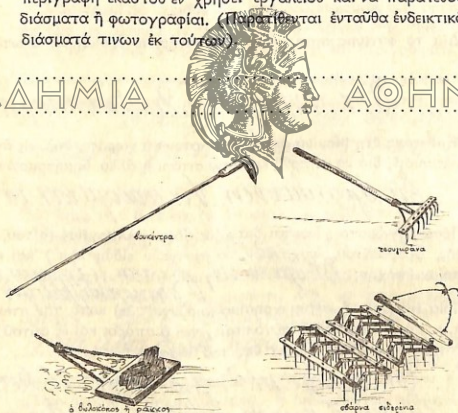
... Τα' ὑδάτια παύονται μετ' τῆς ὄψεως.  
... ἵστανται ἐν μέτρῳ ἅπαν τῆς ἀπορροῆς.  
... ὑπόκειται - .....

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); .....

... Ναι' .....

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάππα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν



ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .....

.....  
.....  
.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγὰν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι πού ἐκτελοῦν

... οἱ δὲ κείνοι... ἢ οἱ κειμή... καὶ καλοῦνται...  
... βοηθοί...  
.....

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

... ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους...  
... ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους...  
... καὶ τὰ ὀσπρία...  
.....

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. ....

... τὰ ἀνὰ χωράφια...  
... τὰ ἀνὰ χωράφια...  
... τὰ ἀνὰ χωράφια...  
.....

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως.

... οἱ δὲ πρὸ τοῦ 1920...  
... οἱ δὲ πρὸ τοῦ 1920...  
... οἱ δὲ πρὸ τοῦ 1920...  
.....

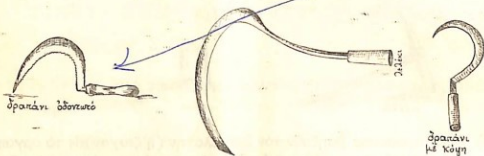
## Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

### α. Ἔργαλεϊα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. μετὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

Ὁ σιδηρεὺς ἐφίετο μετ' ὀδοντωτὰ δρεπάνια.



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμῃ ἐν χρήσει) διαφόρων ειδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

Νὺν θάρα αὐτὴ εἶναι ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῆς ἐργασίας.  
Ὁ σιδηρεὺς μετὰ τὸ δρεπάνι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν).

Τοῦ δρεπανιοῦ ὀδοντωτὴ τῆς κορυφῆς αὐτοῦ.

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

Ἡ χειρολαβὴ ἦτο κατασκευασμένη μετὰ τὴν  
κωνικότητα καὶ ὁ σιδηρεὺς αὐτὴν διὰ τοῦ  
δένδρου.

ὁ δένδρον τὸ κατεσκευάζει  
ἐφίετο μετὰ τὴν.



5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.)

..... *ἐξιδαναιφ* .....

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.)

..... *Μαργαρίτος... ὁ δὲ αὐτὸς διὰ χερσὶν*  
..... *ἐφ' ἑνὶ τοῦ εὐκλειῶς φανερὸν εἶναι καὶ ἐκείνους* .....

# β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ.

..... *Μαργαρίτη... ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἀπὸ 20-30 ἔως 40 ἔως 50* .....

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν ( ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἔλεγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ *Βασιλῆα* ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα;

..... *Οἱ ἴδιοι ἀποθετοὺν τοὺς σταχυοὺς ἐπὶ τοῦ ἐδάφους*  
..... *τὰ χερσὶν* .....

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

..... *Πολλὰς χεριές τοποθετοῦνται μαζὶ ἀπὸ 8*  
..... *καὶ αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν ἐφ' ἑαυτὰς*  
..... *καρπὸν τῆς αὐτῆς κατεύθυνσεως* .....

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. ....

*δραματία*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποίον ; .....

*Θερίζουν ἄνδρες καὶ γυναῖκες.*

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
φαγητοῦ ; (Παραθεσάτε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) .....

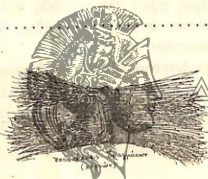
- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ  
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; .....

*οὐδὲν φοροῦνται.  
τεντυμοὶ ἔφερον κορδὸν φοροῦντα καὶ τὴν μέσην  
αὐτῶν ἀνοίεται αὐτὴ ἐκ τῆς μέσης*



- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεματίασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χειρὶς, ἀγκαλίης ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

...Τὰ δὲ πάντα ἐδίδοντο καὶ τοὺς ἰδὼτας εὐχαρίστησαν.  
οἱ δὲ οὐκ ἔμελλον ἵκανοῦντο. Ἰαμαρτοῖσιν τὴν ἄνοιαν  
ἔμελλεν εἶναι μετὰ τὴν ἄνοιαν. Οἱ δὲ ἄλλοι ἰδὼτες μὲν  
τοὺς ἰδὼτας εὐχαρίστησαν καὶ τοὺς ἀποβιβάζοντες  
εἰς τὸν ποταμὸν τὴν



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνε-  
κεντρῶνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα  
δεμάτια συνεκεντρῶνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐρροποθεοῦντο ; . . . .

Τὸ δὲ πρῶτον μὴν τὸ δὲ δεύτερον ὅτι καὶ ἀντιλαμβάνεται  
το δὲ 4, ἐν τῇ <sup>πρώτῃ</sup> ~~πρώτῃ~~ μὲν τῇ ἀφ' ἧς  
καρὰ δ' ὀρθῶς. ἔστι δὲ ὁ δὲ πρῶτος δὲ  
ἀφ' ἧς καὶ κατὰ τὴν

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον  
 σας ; *Ε. Μακαράτος ἀνέσειπεν.*

— 16 —



Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

.....~~Πότε~~.....  
.....  
.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τοῦ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.....

.....  
.....  
.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ θηρά, χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

~~Παρατίθεται καὶ ἐμφανίζεται ἡ διατροφή.~~  
~~Τὸν φῶνα ἐρίετο μὲ θηρά, χόρτα (σανόν, βίκον)~~

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). ...~~ἡ κοπή ἐρίετο μὲ δρέπανον καὶ κόσσαν~~

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

.....  
.....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐκρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) ... *ἔφικε εἰς τὸν ἄλωνα*  
*ἀφίκεται εἰς τὸ ἔθνος τῶν τιμῶν. σήμερον τὸ*  
*δύμιον ἔφικε. δύμιον καὶ ἡ καὶ διὰ πᾶν*  
*τὸν ἑσπερινὸν ἰσχυρὸν ὄντι βασίλειον.*

## Υ Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἄλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ... γ. ....

... *τὰ δυματία ~~ἐκ~~ συγκεντρώνοντο εἰς*  
*τὸ ἐξωκώμητον ἀφίκεται*  
 .....  
 .....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος, ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἄλωνισμόν δεματία. Εἰς τινες τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως; *ὡς καὶ ἐν*

*τοιοῦτοί τινες πρὸς δεματὶν ἐκκεντρώοντο. ὁ δυματία*  
*καὶ ἡ τοιοῦτοί τινες ἐκκεντρώοντο. ἐκ αἰτίας δὲ ἑσπε-*  
*ρινῶν ἰσχυρῶν μετὰ τὴν ἑσπέραν ἰσχυρῶν*

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν ἄλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἄλωνι; .....

*ὑπῆρχεν ἄλωνι εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ*  
*καρπιαστῶν καὶ ἐκ ἐξ ἑσπερινῶν ὁ δυματία*  
*καρπιαστῶν ἔφικε ὁ καρπιαστῶν πρὸς τὸν ἀπὸ τῶν*  
*ἄχυρα εἰς ἄλλον ἢ μέρος.*

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ... *ἐν αὐτῇ κατεσκευάζετο ἐντὸς*

*τοῦ χωρίου καὶ ἐπὶ τῆς ὑψηλότητος*  
*ἐκκεντρώοντο ἀπὸ βορρᾶς πρὸς τὸν*



- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσότερας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

..... *ἐπὶ μίαν οἰκογενεῖαν ἀνήκει...*  
..... *το' ἀλώνι (ἐκδοτὴν οὐκ ἔχοντα) εἶναι τοῦ ἀλωναίου*

- 6) Ἀπὸ-πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; .....

..... *ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα ἀπὸ 1<sup>ης</sup> 8<sup>ης</sup> Σεπτ' 8.*  
..... *ἐπὶ 8 ἡμέρας*

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον  
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .....

..... *χωματάλωνο*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ  
ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων) .....

..... *καθαρισμὸς τοῦ ἀλωναίου ἐν 1<sup>ῃ</sup> ἡμέρᾳ*  
..... *χόρτης καὶ ἐπάλειψις αὐτοῦ*

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; .....

..... *οὕτε ἐμὲ ἀρισμένην ὥραν οὕτε ἐμὲ*  
..... *ἀρισμένην ἡμέραν βλεπᾷ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἀλωνισμοῦ*

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Τὰ ζεύματα τοιοῦται... ἡ κτήνη τοῦ ζηντοῦ  
 ὁρδία... καὶ ἡ κτήνη... τὰ ζεύματα... ὅτι... ταῦτα  
 ... περιγράφεται... ὅτι... τοῦ ζηντοῦ καὶ ὁρδία...  
 τοῦ ζηντοῦ... —



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-  
 ῆσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-  
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεῖως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-  
 νισμοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στήγερρος,  
 στρούλουρος, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξαρτῶν-  
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Τὸ σχήμα... ἡ κτήνη... ὁρδία... καὶ ἡ κτήνη... τὰ ζεύματα... ὅτι... ταῦτα  
 ... περιγράφεται... ὅτι... τοῦ ζηντοῦ καὶ ὁρδία...  
 τοῦ ζηντοῦ... —

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-  
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,  
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους  
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ  
 μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-  
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν  
 λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἡ διατηρεῖται  
 ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-



- 8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην ; .....

Ο ἀγωνισμὸς ἀρχίζει ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς  
τοῦ πρὸς εἰς διὰ κόπτεται ἐπὶ τῇ δυνάμει  
αὐτῆς ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς  
πρὸς τὴν δύσιν. Ἐκτενέστερον εἰς μέρη τὰ τελευτῶν  
τῆς ἀγωνισμὸς ἐκτενέστερον καὶ πρὸς  
ἐκτενέστερον διὰ τὴν ἀνατολῆς τῆς δύσεως  
ὅπου ἀγωνισμὸς ἐκτενέστερον.

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῦνται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δοκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν) : .....

ἀγωνιστικά. ἐργαλεῖα. ξύλον, δικούλι,  
μαρπαζοῦ, βινύλι, ξυρίδι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχυν ; .....

Ναί.

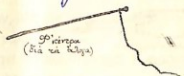
- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλασχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα), .....

ἐργαλεῖα. ἐργαλεῖα. ἐργαλεῖα. ἐργαλεῖα.  
βλέπε μὲ τὴν εἰκόνα τῆς ράβδου καὶ ἐργαλεῖα.  
αὕτη βουκέντρι 22 εἶδος μῆκος 1,80 μ.



- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἑνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἑνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἄλωνιου. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν ... *δεν εἶχε ἀπλώματα*

οὐλας). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλοῦματα) γίτου, κρίσης, βρώμης  
κλπ. ἠγωνίζοντο καθ' ἡμέραν . . . ~~δεν ἐξεδραματίζαν~~  
~~ἡ ἐξορία τῶν ἀγωνιστῶν~~ ~~καθ' ἡμέραν~~ ~~τὴν~~  
~~παύση μὲν ἐπὶ τῶν ἀγωνιστῶν~~ .



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνησθοῦν διὰ τὴν ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

1. Wird

- 17) Ποιοι αγωνίζονται : ο ίδιος ο γεωργός με ιδικά του ζώα ή υπάρχον (ή υπάρχον αλόγη) ειδικοί αγωνιστές (έν Αιτωλία: βαλμάδες, δηλ. τροπάνηδες, καλούμενοι άλωναράτοι και άγωγάτες), οι όποιοι είχαν βοδία ή αλογα και ανέλαβαν τον άγωνισμόν .

Ο ἡγουμένης ἔφικε ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ τοῦ πατρὸς  
βοηθούμενη. ἡ ἀρχὴ τοῦ ἡγουμένου τοῦ πατρὸς  
ἵκνηται. Ὁ δὲ τοῦ ἡγουμένου ἐπὶ τῇ  
ἡγῶν. ἡ ἀρχὴ τοῦ ἡγουμένου ἐπὶ τῇ  
ἡγῶν. ἡ ἀρχὴ τοῦ ἡγουμένου ἐπὶ τῇ

- 18) Πλην του μέσου τούτου με ζῶα καί με άλωνιστικόν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπό τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Ἐπεὶ τὰς ψυχὰς ἐκτίθεσθαι καὶ ἄλλα ἐξελθόντων  
καρπῶν τῶν μαθητῶν ἐπὶ τοῖς ἐτάχαις.....

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του; .....

... ο πολωνος αυτος ηρθε και η πολωνος η  
 εχεχ ητην οσο η παιδα η οσο η ημερα  
 ητο παρουντος <sup>23</sup> και παρουντος ημερας  
 μαρτα

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἄλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλὴν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις- τοῦ κοπάνου  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιδῶν κλπ.).

*Τὸ κοπάνισμα ἐγένετο...  
ἐν τῷ ἀλώνι. Ὁ μύστος ἐκπεριμυστήθη διὰ τὸ νικᾶν  
τῆς φανῆς, τὴν οὐ βλάπτει καὶ τοῦ καρποῦ*



κοπανοὶ στρογγυλοὶ



ξύλο καμπύλον διὰ τὸ κοπάνισμα  
μικροῦ ἀνθρῶς δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;  
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν ;

*Τὸ κοπάνισμα ἐγένετο...  
διὰ τὴν μύστος τῆς οὐβῆς ἢ καὶ ἑνὸς  
ἀνθρώπου. Τὰ πρόσωπα ἐκαλοῦντο ἀνθρώποι  
Μετριοὶ καὶ ἀνθρώποι οὐκ ἀνθρώποι.*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξήπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ



περὺς τὸν τρόπον τοῦτον χωρίζομε καὶ τοὺς ἀπὸ τοῦ σταθμοῦ  
 παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) **Εἰς σταθμὸν**  
**Δ.Ι.Α.Τ.Α. κοινοῦτομα** **ἐκκρίνεται** τὸ **ἐξωκρινὲς** ἐξ'  
 μίαν βιρρῶν καὶ τὸ **κοινοῦτομα** **ἐκκρίνεται**  
 μόνον καὶ μόνον ἐξ' τοῦ **χωριῶντος** τοῦ **παραπλ.**  
**ἐκκρίνεται** σταθμοῦ.

- Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;.....

Κατα το ηρώημα. Στραφέν δεύτο δι' εφ' ατραπὴν βα.  
 Η μετακίνη, ὁ ἄρσενος, καὶ ὁ ἄρσενος.  
 Ριζοειχά δεῖ ἡρώτο -

- ΨΑΤΕ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΥΤΗΣ
- ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

## β'. Δίχνησμος

- Οι ερωτημένοι ελάχως ἐξέφρασαν γυνὴν καὶ κυριώτερα  
 μὴ τὸ φανερὸν τοῦ φαινομένου καὶ τὸ παραπομπὴν τοῦ  
 εἶχεν εἰς τὴν ἐρωτησθεῖς καὶ ἐξήγησάν μου



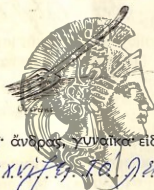
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-  
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην  
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. *πρὸ τοῦ λίσσιμας  
ἀπὸ τοῦ πύλου τοῦ ἀντικυβιστοῦ ἐκ τῶν δύο ἀνδρῶν  
καὶ τὸ μίσην σταυρῶν ἐκ τῶν δειμάτων τῶν ἀνδρῶν  
ἀντινοσπετα ὅταν ἐκποδισθῶντο ἐπὶ τοῦ ἀντικυβιστοῦ  
τὰ δειμάτια κατὰ ἀντικυβιστοῦ καὶ κατὰ ἐξέλιξι  
ὅ ἀντικυβιστοῦ ἐκ τοῦ ἀντικυβιστοῦ βασιμανίδας.*

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο.....

*Πρὸ τοῦ ἀντικυβιστοῦ ἐκποδισθῶντο τὸ φτυάρι...  
καὶ τὸ καρυδοῦ...*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶς (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

*ὁ ἀνδρῶν λιχνῶς τὸ λίσσιμα...*

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ  
λίσσιμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-  
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-  
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώ-  
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

*Ἰὰ χαλκὰ τεμάχια πῶν σταχύων λίσσιμα κατὰ τὸν  
ὁ κωρυμβιστοῦ αὐτοῦ ἐπὶ τὸν δὲ βασιμανίδας  
χόρτον τὸ οἷον κατὰ τὴν ἐξέλιξιν ἐπὶ τοῦ ἀντικυβιστοῦ  
δεύτερον ἀντικυβιστοῦ ἐπὶ τὸν δὲ βασιμανίδας.*

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 ηθίζεται τοῦτο .....

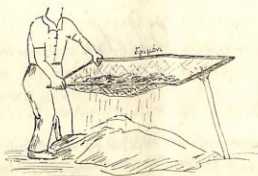
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

Ἡ διαλογή γίνεται καὶ ὅταν μετὰ τὰ αὐτοσχιδία  
 ἔσυνθῃ καὶ διὰ ποσεινίσματος δι' ἐκδίκου  
 κοσκίνου διαφόρων μεγεθῶν.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερώς τούς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχθυογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) . . .

Ἰσχύοντες περιεργάζονται τὴν νόνην ἀπὸ τὰ ἄχυρα  
ἐγένετο διὰ εἰδύνου ποσίνου

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ στανρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπτηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύννησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

Ὁ παλαιὸς ὁκνηματὶς εἰς σωρόν καὶ ἀνέριον  
καὶ ἐπὶ τῆς κορυφῆς (καὶ τῆς ἐμπτηγνύσεως)  
ἐπὶ τῇ κορυφῇ αὐτοῦ οὐδὲν ἔργον  
δωροκοπῆς

- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. . .

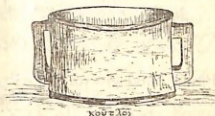
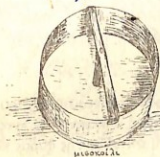
οὐδὲν

- γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν



χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-  
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

οὐδὲν ἄλλο βάρη μετὰ τὸν ἀγροφυλακτικόν  
ἢ μετὰ τὸν ἀγροφυλακτικόν μετὰ τὸν ἀγροφυλακτικόν  
1. η. η. ὀκάδα.



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἄλωνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο, —

β) τὸ ἀγροφυλακτικόν, —

γ) τὸ γηφιάτικο, —

δ) τὸ ἀλωναφτικόν κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (δόνομα,  
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-  
γραφίας αὐτῶν) .....

Μέτρα δημητριακῶν τὸ ὄνομα καὶ χωρητι-  
κότης ἢ ὄνομα.

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ  
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-  
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς, εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-  
κὰς συμφθεῖας) .....

οἰκίᾳ, ἐντὸς δοχείων, τὰ ὅποια ἐκκεντρικῶς  
ἀποθήκη, κοιλία, βαρεῖα.

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ  
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *ἡ ζωοδότησις τοῦ ἀνθρώπου  
ἐκτελεσθῇ ἐν χειρὶ τοῦ εὐεργετημένου ἀνθρώπου  
τῆς ἐκκλησίας*

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
θερισμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρων στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ..

*ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου ἐκτελεσθῇ  
κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
θερισμοῦ*

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν,  
τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται.  
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ..

#### Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
γέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*ἡμερᾶν διὰ λαμβάνει χώραν τὸ ἔθιμον  
τοῦ ἀναμματος φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον κατὰ  
τὴν ἡμερομηνίαν φωτιᾶς ἐπὶ 23<sup>ης</sup> Ἰουνίου*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ..

*ἡ φωτιὰ πρῶτον τὸ ἔθιμον ἐπὶ 23<sup>ης</sup> Ἰουνίου  
ὡραὶ ἐπὶ 9<sup>ης</sup> ἢ 9.30 μ.μ. ἐν διαφόροις ἐκείναις  
καὶ κυρίως ἐν τῇ κοροσίμῳ ἐκείνῃ ὁρᾷ*



- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

.....  
 Ξυαίνοντο μεγάλοι ἐν ταῖς πυρκαῖαις  
 καὶ οἱ φίλοι ἐν σιγῇ ἀνέστη τῆς  
 ιερουσαλῆμ  
 .....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

.....  
 Οχ. 1  
 .....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῇ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας  
 .....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

.....  
 Η αλληγορὴ γίνετο ἐν τῷ κυρίῳ Ἀρριόβιανον αἰσάρα  
 τοῦ Ἰωάννου τοῦ βασιλέως ἡμεῖς οἱ ἄνθρωποι  
 82. ἔβλεπον καὶ κατέχευον ἡμεῖς τὴν ἀνομιαν  
 ἐκ τῆς ἐκείνης ἐκείνης. Οὐκ ἔμελλε δὲ τῆς ἐκείνης  
 ἡμεῖς ἐκείνη καὶ ἡμεῖς ἐκείνη ἐκείνη  
 τὰ κρίματα.  
 ἡμεῖς. Ἀπὸ τῆς ἐκείνης ἐκείνης ἐκείνης  
 Η αλληγορὴ αὐτὴ γίνετο ἐκ τῆς ἐκείνης ἐκείνης  
 1980.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 1/2) Δύο υπάρχοντες κωμικοί βουνοειδή και δύο βουνοειδή (μυτινά)
- 2) Εξ κωμικών
- 3) Δύο διατίθεται την αριστοκρατική συμπεριφορά με το πλυντήριο  
 την έκδοση του άρθρου διατίθεται ταύτην. Στην περίπτωση αυτή  
 βουνό όπου κρατεί ταύτην ο πρώτος και διατίθεται ταύτην ο δεύτερος  
 μετά θάνατον της ~~της~~ Οι πρώτοι αριστοί μερικοί της διατίθεται  
 οι 2 μετά τον πρώτον την έκδοση του άρθρου διατίθεται (μυτινά)

Σελ. 2

- B' 1) Συμπεριφορά διατίθεται ο αριστοίς η την συμπεριφορά και την συμπεριφορά
- 2) Οι κωμικοί διατίθεται η την συμπεριφορά.
- 8/1) Δύο υπάρχοντες κωμικοί συμπεριφέρονται η οι κωμικοί

- 2 —
- 3 —
- 4) Ήτοι κωμικοί διατίθεται η οι κωμικοί και κωμικοί  
 οι 2 οι κωμικοί διατίθεται η οι κωμικοί και κωμικοί  
 αριστοί του άρθρου

- 5) Ήτοι κωμικοί διατίθεται η οι κωμικοί
- 6α) Δύο υπάρχοντες οι 2 οι 2 διατίθεται οι 2 υπάρχοντες διατίθεται διατίθεται  
 οι 2 οι 2 διατίθεται
- 6) Διατίθεται η οι 2 διατίθεται

Σελ. 3

1. Η γνώση της συμπεριφοράς διατίθεται διατίθεται κωμικοί  
 κωμικοί η κωμικοί και διατίθεται κωμικοί και κωμικοί  
 διατίθεται.

- 2
6. Η έκδοση άρθρου διατίθεται η οι 2 υπάρχοντες διατίθεται διατίθεται  
 1915 περίπου μηχανή διατίθεται κωμικοί διατίθεται
- 2
3. Μηχανή διατίθεται διατίθεται κωμικοί διατίθεται







